

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЗАБАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ:
Зав кафедрой _____

Т.Н.Клименко ФИО
«___» _____ 2017г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

«Практикум по письменной речи»

для направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»

Направленность ОП «Образование в области иностранного языка»

Рассмотрено на заседании кафедры

протокол от «___» _____ 2017 г. № _____

ЧИТА 2017

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Семестр | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Наименование дисциплины | | | | | | | | | | |
| ОК-4 | | | | | | | | | | |
| Иностранный язык | + | + | + | | | | | | | |
| Русский язык и культура речи | + | | | | | | | | | |
| Практическая грамматика иностранного языка | | | | | | | | | | |
| Теория и практика перевода | | | | | | | | | + | + |
| Страноведение и лингвострановедение | | | | | | + | + | | | |
| Практический курс иностранного языка | | + | + | + | + | + | + | + | | |
| Вводно-коррекционный курс иностранного языка | | + | | | | | | | | |
| Модификация английских фонем в речи | | + | | | | | | | | |
| Основы интонации иностранного языка | | | + | | | | | | | |
| Фонетический практикум английского языка | | | + | | | | | | | |
| Система видовременных форм глагола | | | + | | | | | | | |
| Категория наклонения в английском языке | | | + | | | | | | | |
| Употребление артиклей в английском языке | | | | + | | | | | | |
| Категория детерминации в английском языке | | | | + | | | | | | |
| Академическое письмо | | | | | | | | | + | |
| Практикум по письменной речи | | | | | | | | | + | |
| Анализ текстов новостных лент Интернета | | | | | | | | | + | |
| Рендеринг газетных текстов | | | | | | | | | + | |
| Перевод текстов научного и официально-делового стилей | | | | | | | | | + | |
| Аудирование учебных текстов | | | | | | | + | | | |
| Методика обучения аудированию | | | | | | | + | | | |
| Теория и практика художественного перевода | | | | | | | | | | + |
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | + |
| Выпускная квалификационная работа | | | | | | | | | | + |
| Этапы формирования компетенций | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| ОПК-5 | | | | | | | | | | |
| Русский язык и культура речи | + | | | | | | | | | |
| Стилистика иностранного языка | | | | | + | | | | | |
| Введение в филологию | | | | + | | | | | | |
| Филологический анализ текстов | | | | | | | + | + | | |
| Практикум по культуре речевого общения | | | | | | | | | + | + |
| Основы профессиональной речевой культуры | | | | | + | | | | | |
| Иностранный язык в сфере профессионального общения | | | | | + | | | | | |
| Академическое письмо | | | | | | | | | + | |
| Практикум по письменной речи | | | | | | | | | + | |
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | + |
| Выпускная квалификационная работа | | | | | | | | | | + |
| Этапы формирования компетенций | 1 | | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

Вклад дисциплины в формирование компетенций / составляющих компетенции

| | |
|--|---|
| Формируемые компетенции | Виды учебной деятельности студентов, направленные на формирование компетенций |
| ОПК-5 владением основами профессиональной этики и речевой культуры | письменная работа |
| ОК-4 способностью к коммуникации в письменной форме | письменная работа |

2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

| Компетенции | Показатели | Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП | | | Оценочное средство (промежудо) |
|-------------|------------|--|--|---|--------------------------------|
| | | пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов | стандартный (хорошо) 70-84 балла | эталонный (отлично) 85-100 баллов | |
| ОК-4 | Знать | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе; | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе; особенности академической письменной речи | письма и электронные сообщения |
| | Уметь | выразить свою точку зрения | выразить свою точку зрения; оценивать собственные образовательные достижения и проблемы | выразить свою точку зрения; осуществлять поиск информации и ее обработку; работать со справочными источниками | само-рецензирование |
| | Владеть | способами привлечения внимания аудитории | способами привлечения внимания аудитории; навыками самостоятельной работы: увеличивать актуальную информацию, интерпретировать полученную информацию | способами привлечения внимания аудитории; способами выражения авторского «голоса»; умением свободно поддержать разговор по любой из тем курса и за их рамками; навыками самостоятельной работы: увеличивать актуальную информацию, интерпретировать полученную информацию | эссе |

| | | | | | |
|-------|---------|---|--|--|---------------------|
| ОПК-5 | Знать | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе, писем и электронных сообщений | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе, писем и электронных сообщений; особенности академической письменной речи | структуру эссе, писем и электронных сообщений; особенности написания разных видов эссе, писем и электронных сообщений; особенности академической письменной речи; терминологию | эссе |
| | Уметь | работать в локальной и глобально сети интернет, находить необходимую информацию | работать в локальной и глобально сети интернет, находить необходимую информацию | работать в локальной и глобально сети интернет, находить необходимую информацию оценивать собственные образовательные достижения и проблемы | само-рецензирование |
| | Владеть | способами привлечения внимания аудитории | способами привлечения внимания аудитории; навыками самостоятельной работы: увеличивать актуальную информацию, интерпретировать полученную информацию | способами привлечения внимания аудитории; умением свободно поддержать разговор по любой из тем курса и за их рамками; навыками самостоятельной работы: увеличивать актуальную информацию, интерпретировать полученную информацию | эссе |

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучающихся и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением семинаров, оцениванием контрольных заданий, проверкой конспектов лекций, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

| № п/п | Контролируемые разделы дисциплины | Код контролируемой компетенции (или ее части) | Наименование оценочного средства |
|-------|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Письма и электронные сообщения | ОК-4, ОПК-5 | письмо, электронное сообщение / опрос |
| 2 | Планирование и написание эссе | | эссе / опрос |
| 3 | Переработка и исправление эссе | | эссе / опрос |
| 4 | Редактирование эссе. Виды эссе | | эссе / опрос |

Шкала оценивания электронного сообщения

| Criteria | 2 points | 1 point | 0 points |
|---------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| Correct headings | clearly and exactly formulated | clearly formulated | not formulated |
| Absence of mistakes | no mistakes | one mistake | more than one mistake |

Шкала оценивания письма

| Criteria | 2 points | 1 point | 0 points |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Correct headings | clearly and exactly formulated | clearly formulated | not formulated |
| Correct structure | structure is correct | 1-2 structural mistakes | more than two mistakes |
| Absence of mistakes | no mistakes | one mistake | more than one mistake |

Шкала оценивания эссе

| Criteria | 2 points | 1 point | 0 points |
|---------------------|---|--------------------------------|----------------|
| Main thesis | clearly and exactly formulated and argued | clearly and exactly formulated | not formulated |
| Communicative aim | clearly and exactly formulated and argued | clearly and exactly formulated | not formulated |
| The target audience | clearly determined and argued | clearly determined | not determined |
| Voice | explained and argued | explained | not explained |

Баллы за участие в опросе по темам курса:

Распределение баллов (максимальный балл за первый критерий – 3 балла, за второй - 2 балла; итого – 5 баллов):

| критерии | 3 балла | 2 балла | 1 балл | 0 баллов |
|---------------------|---|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| участие в дискуссии | активное участие, выступления, аргументация своего мнения | поддержка чужого мнения | реакция на выступления | не участие в обсуждении |

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».

Основные виды систем оценивания

| Европейская | 100-балльная | 4-балльная | 2-балльная |
|-------------|--------------|------------|------------|
| A | 94-100 | отлично | |
| A- | 90-94 | | |
| B+ | 85-89 | | |

| | | | |
|----|-------|---------------------|------------|
| B | 80-84 | хорошо | зачтено |
| B- | 75-79 | | |
| C+ | 70-74 | | |
| C | 65-69 | удовлетворительно | зачтено |
| C- | 60-64 | | |
| D | 55-59 | | |
| F | 50-54 | неудовлетворительно | не зачтено |

| Шкала оценивания | Критерии оценивания | Уровень освоения компетенций |
|------------------|--|------------------------------|
| «зачтено» | Обучающийся правильно ответил на теоретические вопросы. Показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания (эссе). Ответил на все дополнительные вопросы | Эталонный |
| | Обучающийся с небольшими неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания (эссе). Ответил на большинство дополнительных вопросов | Стандартный |
| | Обучающийся с существенными неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания (эссе). Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы | Пороговый |
| «не зачтено» | Обучающийся при ответе на теоретические вопросы и при выполнении практических заданий (эссе) продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов | Компетенции не сформированы |

Критерии оценивания эссе на сессии

| | 3 балла | 2 балла | 1 балл | 0 баллов |
|---------------------------|--|--|--|--|
| 1. полнота раскрытия темы | тема раскрыта полностью, основной тезис выражен ясно и недвусмысленно | тема раскрыта не полностью; основной тезис выражен ясно и недвусмысленно | представлен план работы; основной тезис не сформулирован | тема не раскрыта |
| 2. структура | структура: вступление, основная часть, заключение, параграфы | нарушения в структуре параграфа | отсутствует вступление или заключение | представлен план работы |
| 3. содержание | эссе написано самостоятельно, имеется аргументация, примеры; не менее 700 слов | эссе написано самостоятельно, имеется аргументация; не менее 600 слов | эссе написано самостоятельно; не менее 500 слов | эссе - компиляция чужих работ / объем менее 400 слов |
| 4. оформление | оформление (деление | незначительные | разговорный | значительные |

| | | | | |
|---------------------------|--|--|---|---|
| ние и стиль | на параграфы, расположение на страницы, подзаголовки (по необходимости); формальный стиль, отсутствие длинных предложений / параграфов; ясность и недвусмысленность формулировок | погрешности в оформлении, стиле, имеются нечеткие формулировки | стиль, длинные параграфы / предложения, мысли выражены нечетко / двусмысленно | недостатки в оформлении, стиле, преимущественно нечеткие формулировки |
| 5. грамматика | | без грамматических ошибок | 1-2 грамматические ошибки, не затрудняющие понимание | имеются грамматические ошибки |
| 6. лексическое оформление | | без лексических ошибок | 1-2 лексические ошибки, не затрудняющие понимание | имеются лексические ошибки |
| 7. орфография | | | без орфографических ошибок | имеются орфографические ошибки |
| 8. цитирование и ссылки | правильно оформленные цитаты и ссылки служат для аргументации основного тезиса | имеются цитаты и ссылки, оформлены правильно | цитаты и ссылки оформлены неверно | цитаты и ссылки отсутствуют |

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости
1 раздел:

Activity 1. Write a business email following the model.

Activity 2. Speak on different types of business letters.

Activity 3. Write a business letter: a cover letter and recommendation letter.

2 -4 разделы:

Writing Your Essay: Pre-drafting Practice

Activity 1. Analyse the following topics and theses from the students' drafts. Which statements are not worded as theses? Make any necessary changes.

Activity 2. Practice writing thesis statements for the following topics:

| | |
|------------------------|----------------|
| Homeschooling | Success |
| Students and deadlines | A right choice |
| Starting a career | Photography |
| Falling out of love | Social media |
| Women and the family | Advertising |

Activity 3. Read through the paragraphs below. Find a topic sentence, supporting statements,

and examples of supporting statements for each statement. If any part of the paragraph structure is missing, add it.

Activity 4. Jot down your areas of interest. Do not restrain yourself.

Activity 5. Narrow down your choice to the most noteworthy for you area. Consider carefully what topics can be discussed within this field.

Activity 6. Reduce your choice of topics to the most inspiring for you. Deliberate about what your contribution to this topic can be.

Activity 7. Ascertain the communicative aim of your essay, that is, clarify to yourself why you are writing your essay.

Activity 8. Determine your readers. To help you with this task, answer the following questions:

- Is your audience wide / narrow?
- How old are your prospective readers?
- What do they do for a living?
- What absorbs them?

Activity 9. If possible, research your readers. Specify the following characteristics:

- | | |
|-------------|-------------------------|
| ✓ age | ✓ interests and pastime |
| ✓ status | ✓ career |
| ✓ education | ✓ lifestyle |

Activity 10. Taking into account your target audience, agree on the appropriate voice and tone of your essay.

Activity 11. Using pre-writing techniques (thinking, brainstorming, discussing, outlining, freewriting, mind-mapping, question asking, reading, researching), prepare notes for your essay.

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

Перечень теоретических вопросов (для оценки знаний):

- Business e-mail
- Types of business letters
- Essay peculiarities
- Planning the essay
- Essay structure
- Pre-writing stage
- Writing a good introduction
- Writing a good body
- Writing a good conclusion
- Author's voice
- Addressing in an essay
- Writing stages
- Editing
- Essay types

Перечень типовых практических заданий (для оценки навыков и (или) опыта деятельности):

На зачете студенты анализируют любое из написанных за время сессии эссе, объясняя методику написания письменной работы данного жанра.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой дисциплины, и процедур оценивания результатов обучения с помощью спланированных оценочных средств.

| Наименование оценочного средства | Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения |
|----------------------------------|--|
| Электронное сообщение и письмо | Электронное сообщение и письмо должны быть написаны в соответствии с правилами оформления деловой документации в установленный преподавателем срок. Выполненные задания в назначенный срок сдаются на проверку |
| Эссе | Темы эссе предлагаются на практических занятиях, при этом студент может предложить свою собственную тему. Эссе должно быть написано в установленный преподавателем срок и в соответствии с требованиями к оформлению текстовой части. Выполненные задания в назначенный срок сдаются на проверку |
| Опрос | Проводится по темам, изученным в ходе курса. Студенты должны продемонстрировать знание теоретических положений |

Методика оценки деятельности студента

| Модуль | Номер раздела | Процедура оценивания | Оценка | |
|--------|---------------|--|------------|------------|
| | | | <i>min</i> | <i>max</i> |
| 1 | 1 | электронное сообщение / деловое письмо / опрос | 10 / 15 | 15 / 25 |
| 2 | 2 | опрос | 5 / 5 | 10 / 10 |
| 3 | 3 | опрос | 5 / 5 | 10 / 10 |
| 4 | 4 | опрос | 5 / 5 | 10 / 10 |

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации ***Зачет***

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала и структуры дисциплины;
- знания, необходимые для решения типовых задач, умение выполнять предусмотренные программой задания;
- владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания при решении задач, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать среднюю оценку по дисциплине по результатам текущего контроля. Так как оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Для чего преподаватель находит среднюю оценку уровня сформированности компетенций у обучающегося, как сумму всех полученных оценок деленную на число этих оценок.

| Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля | Оценка |
|---|-----------|
| Оценка не менее 3,0 и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю | «зачтено» |

| |
|--|
| Оценка менее 3,0 или получена хотя бы одна неудовлетворительная оценка по текущему контролю |
|--|

| |
|--------------|
| «не зачтено» |
|--------------|

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета, то обучающийся сдает зачет. Зачет проводится в форме собеседования по перечню теоретических вопросов и решения типовых контрольных заданий. Перечень теоретических вопросов и типовых контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.